

**LEINE  LINDE**

Leine & Linde AB  
T +46 152 265 00 info@leinelinde.se www.leinelinde.com

## Encoder series / Drehgeber-Serie **500**

Mounting instructions / Montageanleitung

**LEINE  LINDE**



773562-01, ver. 5.0

## RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT / BESCHÄDIGUNGSGEFAHR

The product is a precision measuring instrument. It should be handled with care, by experienced personnel. The warnings below apply in the event of effects outside the limit values stated in the product's data sheet.

Dieses Produkt ist ein Präzisionsmessgerät. Es muss daher von geschultem Personal mit Sorgfalt be-handelt werden. Die nachfolgenden Warnhinweise gelten für Einwirkungen, die außerhalb der im Produktdatenblatt angegebenen Grenzwerte liegen.

### The product may be damaged

#### Schäden am Produkt können durch Folgendes verursacht werden



- by ESD discharges if the electronics are touched  
durch elektrostatische Entladung bei Berühren der Elektronik



- if the shaft is exposed to high mechanical forces  
durch zu starke Kräfte an der Welle



- by moisture or chemical fluids (do not install cable pointing upwards)  
durch Feuchtigkeit und chemische Flüssigkeiten (keine nach oben gerichteten Kabel anbringen)



- if it is exposed to extreme temperatures  
durch extreme Temperaturen



- if it is exposed to powerful vibrations or shock  
durch zu starke Vibrationen und Erschütterungen



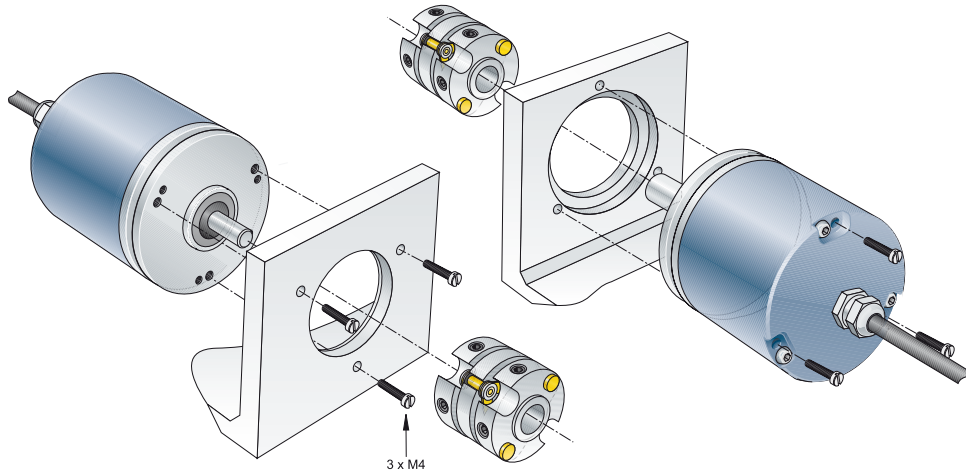
- by short-circuits or an excessively high supply voltage  
durch einen Kurzschluss oder eine zu hohe Betriebsspannung



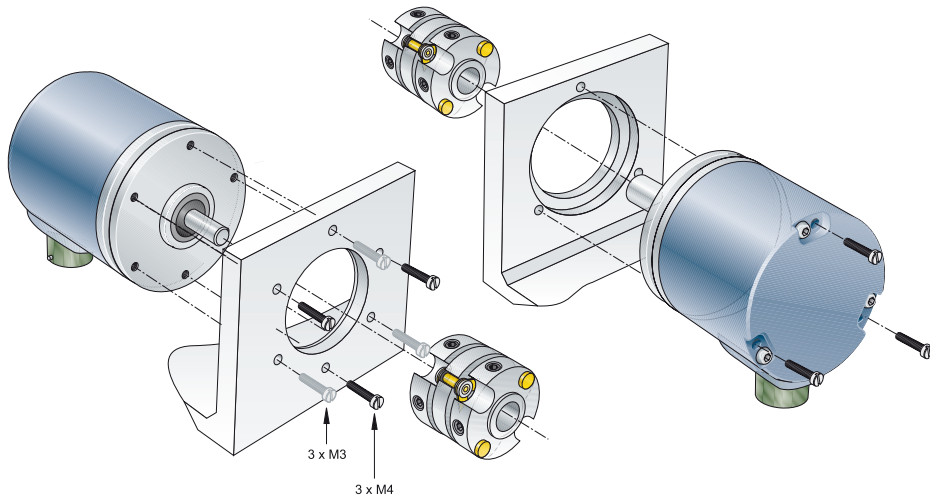
- by impacts or knocks or other physical damage.  
durch Schläge, Stöße oder andere physische Einwirkung.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber  
51, 52 flange / Flansch**

ALT. 1: 51 encoder flange mounted / Montage mit Flansch



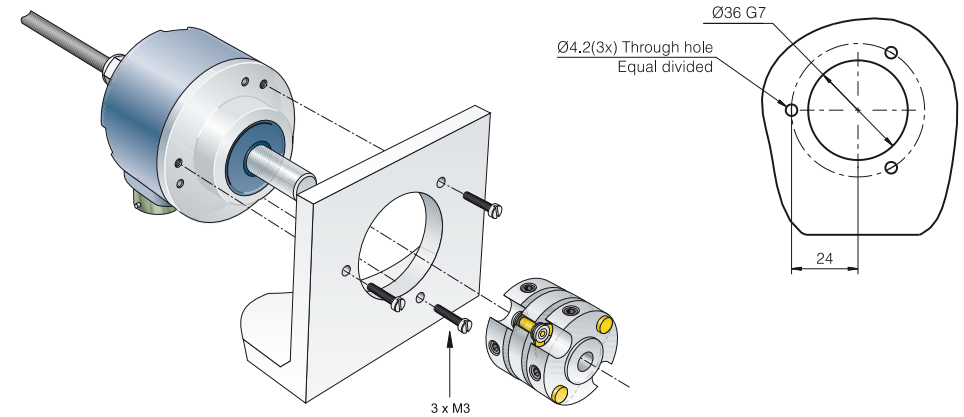
ALT. 2: 52 encoder flange mounted / Montage mit Flansch



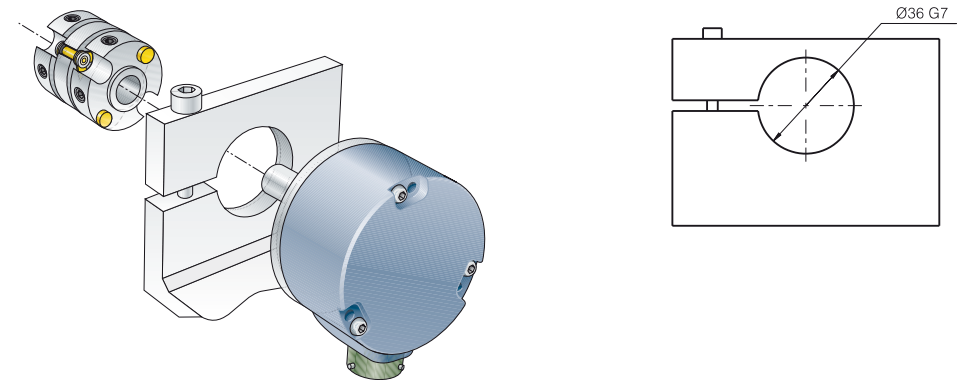
Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber  
61 clamping flange / Klemmflansch**

ALT. 1: Flange mounted / Montage mit Flansch



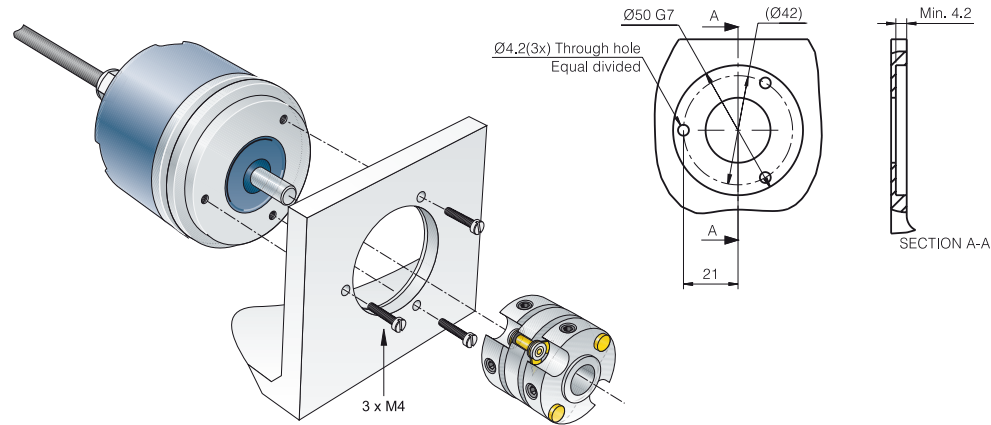
ALT. 2: Clamped mounted / Montage mit Klammern



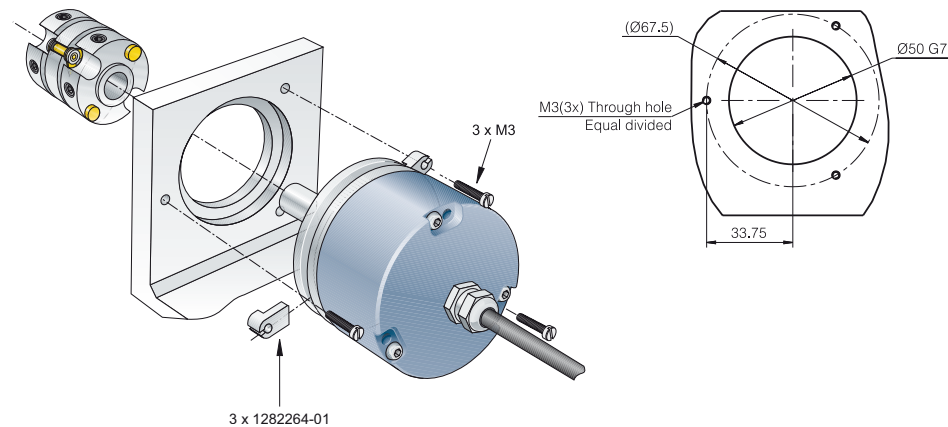
Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

**Shaft encoders / Wellen Drehgeber**  
**63 synchro flange / Syncroflansch**

**ALT. 1: Flange mounted / Montage mit Flansch**



**ALT. 2: Mounted with mounting clamps / Montage mit Spannpratzen**

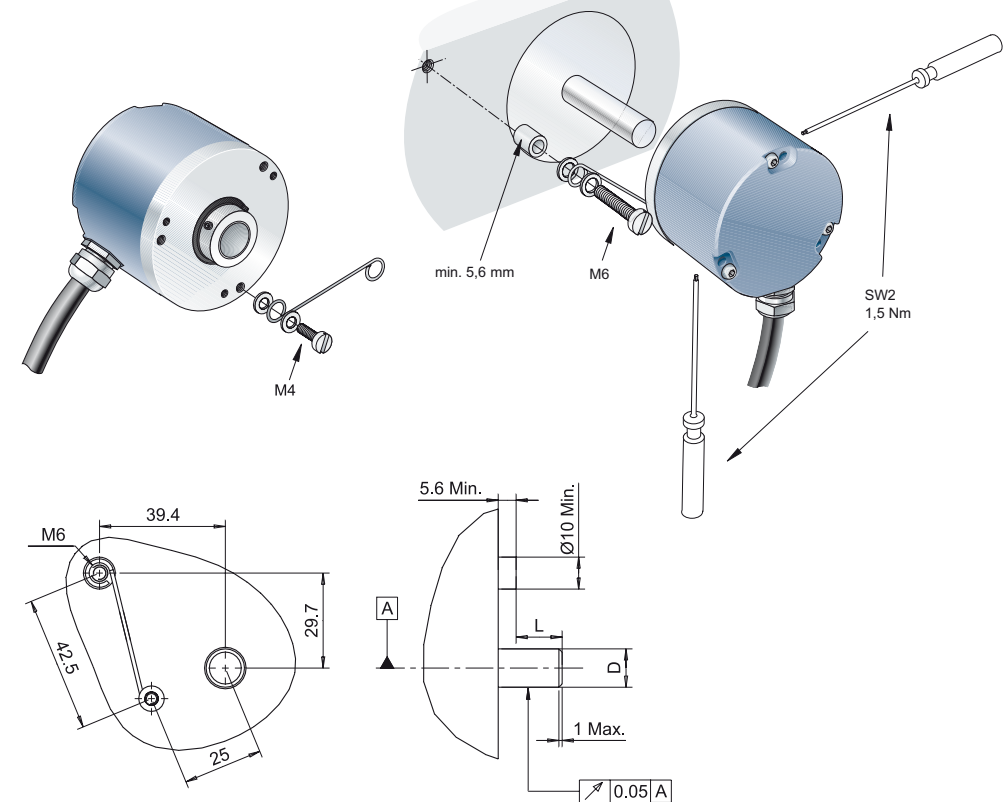


Always use a flexible shaft coupling to minimize shaft loads.

6 Zur Minimierung von Wellenlasten immer eine flexible Wellenkupplungen verwenden.

**Hollow shaft encoders / Hohlwellen Drehgeber**  
**56, 57 flange / Flansch**

**ALT. 1: Mounted with torque arm /**  
**Montage mit Drehmomentstütze**



**D**  
 8 js6  
 10 js6  
 12 js6  
 14 js6  
 15 js6

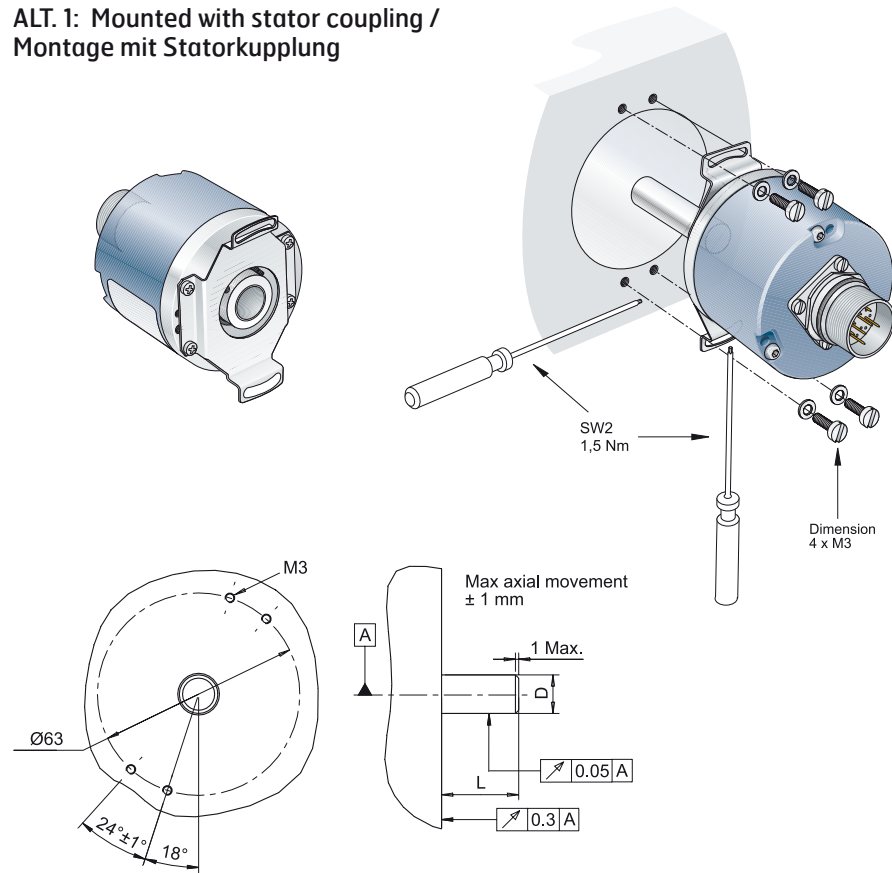
Mating shaft must not apply axial force when encoder is installed.  
 Applied axial force will reduce bearing life time.

| L                  | Hollow shaft/<br>Hohlwelle       | Through hollow shaft/<br>Durchgehende Hohlwelle |
|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Recommended</b> | 17 <sup>+0</sup> / <sub>-5</sub> | 39 <sup>+any</sup> / <sub>-4</sub>              |

## MECHANICAL INSTRUCTIONS / MECHANISCHE ANWEISUNGEN

### Hollow shaft encoders / Hohlwellen Drehgeber 58, 59 flange / Flansch

ALT. 1: Mounted with stator coupling /  
Montage mit Statorkupplung



D

8 js6

10 js6

12 js6

14 js6

15 js6

Mating shaft must not apply axial force when encoder is installed.  
Applied axial force will reduce bearing life time.

| L                  | Hollow shaft/<br>Hohlwelle                            | Through hollow shaft/<br>Durchgehende Hohlwelle       |
|--------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Recommended</b> | 25,5 $\begin{smallmatrix} +0 \\ -5 \end{smallmatrix}$ | 47 $\begin{smallmatrix} +any \\ -4 \end{smallmatrix}$ |

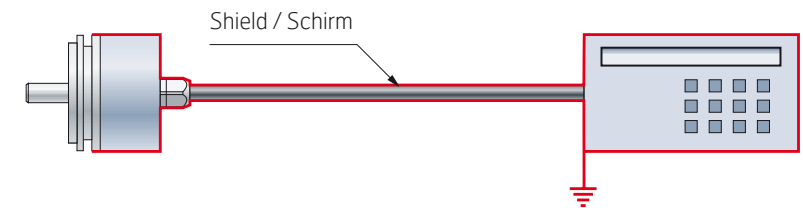
## ELECTRICAL INSTRUCTIONS / ELEKTRISCHE ANWEISUNGEN

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><math>T \geq -40^{\circ}\text{C}</math></p> <p><math>R_1 \geq 20 \text{ mm}</math></p> <p><math>R_1 \geq 40 \text{ mm}</math></p> | <p>Only 504 Series<br/>Nur 504-Serie</p> <p><math>T \geq -20^{\circ}\text{C}</math></p> <p><math>R_2 \geq 75 \text{ mm}</math></p> <p><math>R_2 \geq 100 \text{ mm}</math></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

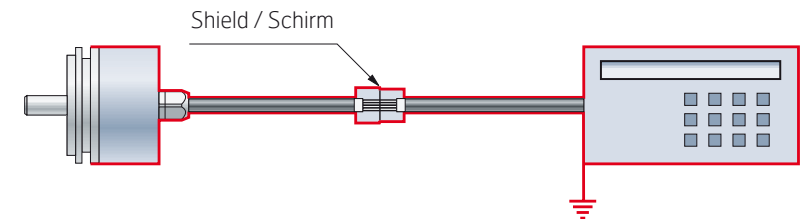
Some encoder variants may diverge from these values.

Einige Drehgeber-varianten können abweichende Werte aufweisen.

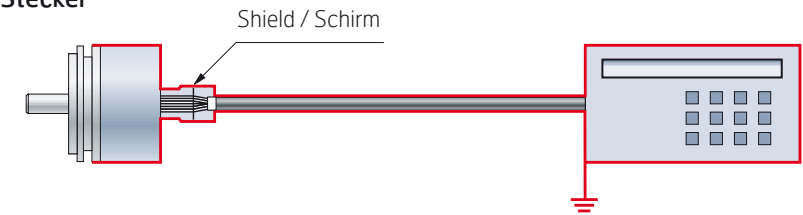
### Cable / Kabel



### Cable with connector / Kabel mit Stecker



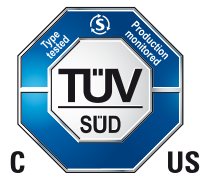
### Connector / Stecker



## CERTIFICATES AND APPROVALS / ZERTIFIKATE UND ZULASSUNGEN

Leine Linde products conform to several standards and approvals. Certificates and documentation may be provided upon request to your local Leine Linde representative.

Produkte von Leine Linde erfüllen die Auflagen einer Reihe von Normen und Zulassungen. Auf Anfrage sind Zertifikate und Dokumentation beim Leine Linde-Vertreter in Ihrer Nähe erhältlich.



### UL/CSA standards, type approval

Most Leine Linde products have been type tested in accordance with IEC 61010. The product box label states if the product conforms to the standard. When the product is to be operated in accordance with IEC 61010-1, the power must be supplied from an isolated secondary circuit with current or energy or power limitation as per IEC 61010-1, IEC 60950-1, or by a class 2 secondary circuit as specified in UL 1310.

### Zulassung gemäß UL-/CSA-Normen

Die meisten Produkte von Leine Linde wurden gemäß IEC 61010 typgeprüft. Bei Verwendung des Produkts gemäß IEC 61010-1 muss die Spannungsversorgung aus einem isolierten Sekundärkreis mit Strom-, Energie- oder Leistungsbegrenzung nach IEC 61010-1, IEC 60950-1, bzw. aus einem Sekundärkreis der Klasse 2 nach UL 1310 erfolgen.



### CE marking and Declaration of conformity

Most Leine Linde products conform to the protection requirements of Council Directive 2014/30/EU related to EMC when applicable. The product box label states if the product conforms to the standard.

### CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung

Die meisten Produkte von Leine Linde erfüllen die EMV-Sicherheitsanforderungen gemäß Richtlinie 2014/30/EU (sofern anwendbar). Auf der Produktverpackung ist angegeben, ob das Produkt der jeweiligen Norm entspricht.



### For Encoder models in this series intended for use in Hazardous areas zone 2/22

Installation and maintenance related to explosion protection zone 2/22 shall be performed according to this manual and applicable national provisions. For European Union, provisions based on Directive 1999/92/EC shall be considered and for European member countries of CENELEC, national standards based on EN 60079-14 and EN 60079-17 shall be considered.

Only skilled/authorized personnel are allowed to install the product. Information on hazardous areas and the manufacturer datasheets, as well as laws or guidelines applying to the use or the intended purpose, are to be followed (EN 60079-14 Electrical installations design, selection and erection + EN 60079-17 Electrical installations, inspections and maintenance).

Products from Leine Linde are usually components in larger systems. These applications require the system as a whole to be tested, and do not depend on the component specifications only.

Instructions in these mounting instructions apply to products from Leine Linde, not for the system as a whole. If products are used in a way for which they are not intended, this is at the user's own risk.



This product is to be disposed of separately.

Bei Produkten von Leine Linde handelt es sich in der Regel um Komponenten, die Bestandteile größerer Anlagen sind. Diese Anwendungen erfordern Tests der gesamten Anlage und sind nicht ausschließlich von der Spezifikation dieser Komponente abhängig.

Die Anweisungen in dieser Montageanleitung gelten ausschließlich für das Produkt von Leine Linde und nicht für die gesamte Anlage. Wird das Produkt auf eine dafür nicht vorgesehene Weise eingesetzt, erfolgt dies auf eigene Gefahr.



Dieses Produkt ist als Sondermüll zu entsorgen.

Specifications in this manual can be changed without prior notice.

Die Angaben in diesem Handbuch können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden

JUNE 2021